DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Eskabidea / Solicitud

Zuzeneko diru laguntza
Subvención directa

Urtea / Año

2026

Interesduna (Entitatearen datuak) / Persona interesada (datos de la Entidad)

1 abizena / Apellido 1 | **2 abizena** / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social: EUSKAL FONDOA ASOCIACION DE ENTIDADES LOCALES VASCAS COOPERA
NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF: G48772487

Helbidea / Domicilio: AIETEKO JAUREGIA, AIETE PASEALEKUA 65. 2
PK / CP: 20009

Udalerria / Municipio: DONOSTIA
1. Telefonoa: 943428508
2. Telefonoa:
E-maila: euskalfondoa@euskalfondoa.eus

Ordezkaria (agiri honen aurkezlearen datuak) / Representante (Datos de la persona que presenta este documento)

Izen-abizenak / Nombre y apellidos: NATIVIDAD LOPEZ DE MUNAIN ALZOLA
NAN-AIZ / DNI-NIE: 16256451M

Entitatean duen kargua / Cargo que ocupa en la Entidad: PRESIDENTEA

Harremanetarako datuak / Datos para envío de notificaciones

Helbidea / Domicilio: AIETEKO JAUREGIA, AIETE PASEALEKUA 65. 2
PK / CP: 20009

Udalerria / Municipio: DONOSTIA
1. Telefonoa: 943428508
2. Telefonoa:
E-maila: euskalfondoa@euskalfondoa.eus

Eskabidearen datuak / Datos de la solicitud

Proiektu-jardueraren izena / Denominación del proyecto-actividad:
El Salvadorreko suhiltzaileentzako prestakuntza espezializatua eta gerentziazko laguntza El Salvadorren prestakuntza-zentro bat garatzeko

Eskatzen den zenbatekoa / Importe que solicita: 14.374,61

Banketxea dirulaguntza sartzeko / Entidad bancaria para ingreso de la subvención

Banketxea / Entidad bancaria: LABORAL KUTXA
Kontu korronteraren zk / Nº cuenta: ES60 3035 0064 25 0640701642

12554n V

Proiektuaren datuak / Datos del proyecto

Proiektu-jardueraren azalpena / Descripción del proyecto-actividad

El presente proyecto pretende fortalecer los conocimientos técnicos en incendios estructurales y las capacidades de gestión para poner en marcha un Centro de Formación especializado para el Cuerpo de Bomberos de El Salvador.

Zuzeneko diru laguntza justifikatzen duten arrazoi publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioa
Razones de interés público, social, económico o humanitario que justifican la subvención directa

La necesidad de continuar con la intervención en esta cuarta edición, al igual que en las tres anteriores, se basa en la falta de formación en materias especializadas por parte del personal joven de CBES. Se ha hecho una parte del proceso de formación en los años 2023, 2024 y 2025, pero quedan muchas materias por abordar para generar un fortalecimiento integral de CBES.
Tal y como se mencionó en anteriores ocasiones, CBES ha vivido un importante aumento de personal, pasando de 350 a 1.100 personas de las cuales 850 son bomberos y bomberas divididos/as en distintos parques de bomberos a lo largo de todo el país y el resto es personal administrativo. Además, producto de la legislación aprobada, el personal con más de 25 años de servicio pudo voluntariamente pasar a retiro. Por este motivo, en los últimos años también, se jubilaron un gran número de bomberos/as en edad de retiro, con la consiguiente merma en la disposición de capital humano cualificado. El personal nuevo, si bien es joven y altamente motivado, tiene un déficit de formación en materias especializadas como en manejo de materiales peligrosos y sustancias químicas.
Por lo tanto, la propuesta de Plan de Acción 2026 se enmarca en las mismas condiciones de colaboración entre Euskal Fondoa y SUESKOLA que en las ediciones anteriores debido a las necesidades trasmitidas por parte de CBES y la valoración altamente positiva obtenida hasta la fecha.
Teniendo en cuenta que en las ediciones precedentes se han cualificados un número importante de recursos humanos en materias peligrosas y riesgos químicos, CBES ha decidido enfocarse este año 2026 en incendios estructurales (incendios de interior y ventilación en incendios). De igual modo, CBES está inmerso en un salto de calidad en la formación con la creación de un centro de formación de similares características a las del País Vasco, para lo que ha pedido acompañamiento a la Fundación SUESKOLA para asesoría en el proceso de su paulatina puesta en marcha.

Aurreikusitako ekintzak / Actividades previstas

A1.R1. Participación de dos profesionales del Cuerpo de Bomberos de El Salvador (CBES) en un curso sobre incendios estructurales en Euskadi.
A2.R1. Impartición por parte de profesionales de SUESKOLA de un curso de formación de formadores/as de una semana aproximadamente de duración en El Salvador sobre incendios estructurales.
A1.R2. Participación de un profesional de la gerencia de la Fundación SUESKOLA en una visita al Cuerpo de Bomberos de El Salvador (CBES) para asesoramiento en la gestión del futuro Centro de Formación para Bomberos en El Salvador.
A2.R2. Participación de un profesional de la gerencia del Cuerpo de Bomberos de El Salvador (CBES) en una visita sobre gestión del Centro de Adiestramiento en Prevención y Extinción de Incendios de Ordizia (Gipuzkoa) y el campo de maniobras de Ispaster (Bizkaia).

Oharrak / Observaciones

Iraupena / Duración	**Hasiera data /** Fecha inicio	**Bukaera data /** Fecha fin
12 hilabete	2026eko otsailaren 01	2027ko urtarrilaren 31

Aurrekontuaren datuak / Datos del presupuesto

Gastuak (azalpena) Gastos (concepto)	**Zenbatekoa (BEZ barne)** Importe (IVA incluido)
Costes de capacitación y formación	13.224,65
Costes de gestión y sensibilización	1.149,97

Gastuak, guztira Total gastos	14.374,61

Sarrerak (sorburua) Ingresos (procedencia)	**Zenbatekoa (BEZ barne)** Importe (IVA incluido)
DONOSTIAKO UDALA	14.374,61

Sarrerak, guztira Total ingresos	14.374,61

Emakume eta gizonen berdintasunaren ikuspuntua noraino kontuan hartu den proiektuan
Grado de incorporación de la perspectiva de igualdad de mujeres y hombres en el proyecto

Proiektuarekin zerikusia duten pertsonen banaketa sexoaren arabera:
Distribución por sexo de las personas relacionadas con el proyecto:

	Emakumezkoak Mujeres	**Gizonezkoak** Hombres	**Guztira** Total
Jardueraren onuradun izan diren pertsonak Personas que se han beneficiado de la actividad	128	722	850
Jarduerarako kontratatuak izan diren pertsonak Personas que se han contratado para la actividad	1	1	2
Jardueran parte hartu duten boluntarioak Personal voluntario que ha participado en la actividad	-	-	-

Kontuan hartu izan al da proiektuan emakumeek jasaten duten desberdintasun soziala? Horri aurre egiteko neurririk hartu al da? Baiezkoan, zehaztu zein neurri mota hartu den.
¿Se ha tenido en cuenta en el proyecto la desigualdad social que afecta a las mujeres y medidas para afrontarla? En caso afirmativo indicar las medidas tomadas

Hasierako diagnostikoan / En el diagnóstico de partida — ☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Neurriak / Medidas

CBES cuenta en la actualidad con una plantilla de 1.100 personas de las cuales 850 son bomberos/as divididos en distintos parques de bomberos a lo largo de todo el país y el resto es personal administrativo. Aproximadamente el 15% del total de su personal son mujeres. Aun siendo un porcentaje bajo, es significativamente superior a los estándares de mujeres en Cuerpos de Bomberos de otros países.

Proiektuaren helburuetan / En los objetivos del proyecto — ☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Neurriak / Medidas

Hay un compromiso firme de la Junta Directiva de la institución de aumentar el porcentaje de mujeres participantes de la institución, por un lado, y por el otro, más allá de los protocolos internacionales de atención y protección a sectores vulnerables, hay un compromiso institucional tanto en la gestión interna de CBES como en el servicio que prestan a la población de ir cambiando los paradigmas en este ámbito.

Proposatutako jardueretan / En las actividades propuestas — ☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Neurriak / Medidas

Las propias capacitaciones que se han dado hasta la fecha, y las que se darán en esta edición, siguen estos mismos patrones de intervención trasversal respecto al enfoque de género. Por lo que a la hora de seleccionar a las personas participantes en las formaciones se tendrá en cuenta la participación de las mujeres de manera especial.

Ebaluazioan / En la evaluación — ☐ **Bai** / Sí ☒ **Ez** / No

Neurriak / Medidas

No se prevé realizar evaluación

Aurreikusi al da inolako neurririk proiektuan parte hartzen duten pertsonen bizitza pertsonal, familiarra eta laborala jarduerarekin uztartzeko? / ¿Se prevé alguna medida para facilitar la conciliación de la vida personal, familiar y laboral de las personas participantes en el proyecto ?

☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Baiezkoan, zehaztu zein neurri mota hartu den: / En caso afirmativo, indicar las medidas tomadas:

Para las formaciones se tendrán en cuenta medidas para facilitar la vida personal y laboral de las personas participantes

Hizkuntza ofizialen erabileraren aurreikuspena (1) / Previsión del uso de las lenguas oficiales (1)

Jarduera mota Tipo de actividad	☐ **Haurrentzat** Infantil	☐ **Gazteentzat** Juvenil	☒ **Orokorra** General

	Idatzizko erabilera / Utilización escrita				**Ahozko erabilera /** Utilización oral		
	Kartelak Carteles	**Esku orriak** Folletos	**Publizitatea** Publicidad	**Sarrerak** Entradas	**Aurkezpena** Presentación	**Megafonia** Megafonía	**Publizitatea** Publicidad
Euskaraz En euskera	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Euskara nagusiki Principalmente en euskera	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Elebiduna Bilingüe	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

	Aukeran / Opcional		
	Jardueraren hizkuntza Lengua de la actividad	**Proiektua** Proyecto	**Web gunea** Página web
Euskaraz edo Euskara nagusiki Todo o casi todo en euskera	☐	☐	☐
Elebiduna Bilingüe	☐	☐	☐
Gaztelaniaz edo Gaztelania nagusiki Todo o casi todo en castellano	☒	☒	☒

Azalpenak / Observaciones

(1) Oharra / Aviso

Araua betetzen laguntzeko, Euskara Zerbitzuak hizkuntza aholkularitza zerbitzua eskaintzen du.
Para el cumplimiento de la norma, el Servicio de Euskera ofrece servicio de asesoría lingüística

Beste laguntza eskabideen aitorpena / Declaración sobre otras solicitudes de ayuda

Jarduera hauetarako eskatutako edo jasotako beste laguntzak Otras ayudas solicitadas o recibidas para estas actividades	**Jasotako zenbatekoa** Importe recibido

☒ **Ez dugu jaso edo eskatu beste inongo laguntzarik** / No hemos recibido ninguna ayuda

BEZ-araubidea (bat besterik ez aukeratu) / Régimen del IVA (señalar solo una)

Nire erantzukizunpean adierazten dut, BEZari dagokionez, nik ordezkatzen dudan entitateak:
Declaro bajo mi responsabilidad, respecto al IVA, que la entidad a la que represento:

☒	**BAI, bere gain hartzen duela horren kenketa ezin duelako egin.** SI, asume el coste del IVA al no poder deducirlo.
☐	**EZ, ez duela bere gain hartzen horren kenketa egin dezakeelako** NO, no asume el coste del IVA al poder deducirlo.
☐	**Partzialki hartzen du bere gain % __ ko kenkaria du.** Lo asume parcialmente, deduce el __ %

BEZ-araubidea (bat besterik ez aukeratu) / Otra declaraciones

Nire erantzukizunpean adierazten dut nik ordezkatzen dudan entitatea ez dela diru laguntzak lortzeko Diru laguntzen 38/2003 Lege Orokorrak 13. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan sartzen.	Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no está incursa en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 13 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones.
☒ **Bai** / Sí	☐ **Ez** / No

Nire erantzukizunpean adierazten dut eskaera honetako datuak egiazkoak direla, eta jarduera honetarako eskatutako edo/eta jasotako beste diru laguntza batzuei buruzkoak ere hala direla.	Declaro bajo mi responsabilidad que los datos incluidos en esta solicitud son ciertos, así como los relativos a otras ayudas solicitadas o recibidas para esta actividad.
☒ **Bai** / Sí	☐ **Ez** / No

Egiazta daitekeen dokumentazioa / Documentación verificable

Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak Donostiako Udaletxea gaitzen du informazio hau kontsultatzeko, prozedura hau ebazteko: 1. Ordainketak egunean izatea Udalarekin 2. Gipuzkoako Foru Ogasunarekiko ordainketak egunean izatea 3. Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean izatea Zergak Gipuzkoako Lurralde Historikoan ordaintzen ez dituzten entitateek egiaztagiria ekarri beharko dute, Zerga ordainkizunak eguneratuak dauzkala egiaztatzeko baimena (ikusi erantsi beharreko dokumentazioa).	La Ley 38/2003 General de Subvenciones habilita al Ayuntamiento de San Sebastián a consultar la siguiente información, para la resolución de este procedimiento: 1. Estar al corriente del pago con el Ayuntamiento 2. Estar al corriente del pago con Hacienda Foral de Gipuzkoa 3. Estar al corriente del pago con la Seguridad Social Las entidades que no Tributen en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, deberán aportar documentación acreditativa sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias (ver documentación a adjuntar).

Tokia eta eguna / Lugar y fecha	DONOSTIA, 2026eko ekainaren 17an

Lehendakariaren sinadura / Firma de la persona que ostenta la presidencia

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NATIVIDAD LOPEZ DE MUNAIN ALZOLA
NAN-AIZ / DNI-NIE	16256451M

16256451M MARIA NATIVIDAD LOPEZ DE MUNAIN (R: P0102200C)

Firmado digitalmente por 16256451M MARIA NATIVIDAD LOPEZ DE MUNAIN (R: P0102200C)
Fecha: 2026.06.17 15:51:56 +02'00'

Erantsi behar den dokumentazioa / Documentación a presentar

• Elkartearen arduradunaren edo bere ordezkoaren NAN. • Zergak Gipuzkoako Lurralde Historikoan ordaintzen ez baditu, zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duten agiriak erantsi beharko ditu. • Dokumentazio osagarria	• DNI de la persona responsable o representante de la entidad • En caso de no tributar en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, deberá adjuntar certificados de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias. • Documentación complementaria

Diru laguntza jasotzearekin batera hartzen diren konpromisoak
Compromisos que se adquieren al obtener la subvención

- Egitasmotik etorritako erantzukizunak bere gain hartzea.
- Behar diren baimenak lortzea.
- Egitasmoa garatzen ari dela gertatzen diren gorabehera guztiak Udalari jakinaraztea, gertatu bezain laster.
- Dirua gastatzen ez bada, diru laguntza itzultzea.
- Helburuak funtsean aldatuz gero, diru laguntza itzultzea.
- Udalak ezarritako betekizun guztiei eta bete beharreko arauei men egitea.

- Asumir las responsabilidades que se deriven del programa.
- Obtener todas las autorizaciones necesarias.
- Comunicar al Ayuntamiento cualquier eventualidad en el desarrollo del programa, en el momento en que se produzca.
- Devolver la subvención si el gasto no se produce.
- Devolver la subvención si se comprueba una modificación sustancial de los fines para los qeu se concedió.
- Cumplir todos los requisitos que el Ayuntamiento indique y la normativa aplicable.

Datuen babesa

2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduak, Europar Parlamentuarenak eta Kontseiluarenak, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak xedatzen duenaren arabera, informatzen dizugu inprimaki honetan emandako datu pertsonalak Udaleko Datuen Tratamenduen Erregistroan sartuko direla eta udal kudeaketaren zereginetarako erabiliko direla, baita eskaerari erantzuna emateko ere.

Interesdunek eskubidea dute:

- Donostiako Udalak haien datu pertsonalak tratatzen dituen ala ez dioen baieztapena jasotzera
- Haien datu pertsonaletara sarbide izatera, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzera, edo, kasuan kasu, ezerezteko eskubidea, jaso ziren beharrizanetarako beharrezkoak ez direnean jada.
- Egoera zehatzetan hurrengoa eskatzera:
  - Datuen tratamendua mugatzeko eskubidea. Kasu honetan, Donostiako Udalak erreklamazioak defenditu edo egikaritzeko kontserbatuko ditu soilik.
  - Datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea. Kasu honetan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legitimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritza badago. Banakako erabaki automatizatuetarako datuen tratamendua barne.

Eskubideak Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahalko dira- Ijentea Kalea, 1- 20003 Donostia.

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahalko da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71- 3.solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz

Protección de datos

Le informamos que, de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, los datos personales facilitados en este impreso se incluirán en el Registro de Actividades de Tratamiento de Datos del Ayuntamiento y se utilizarán para realizar las tareas propias de la gestión municipal así como para dar respuesta a su solicitud.

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
  - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados por el Ayuntamiento de San Sebastián para el ejercicio o la defensa de reclamaciones
  - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluído el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercitarse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Victoria-Gasteiz.